Woensdag 19 November 1941

DAGBLAD

58ste Jaargang, No. 3456

AMIGOE DI CURAÇAO

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve 's Zondags)
Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel
fl. 1.50 per maand [Aruba fl. 2.—] bij vooruitbetaling.
Afzonderlijke nummers fl. 0.10.

Adm.: Tel. 1550. Redactie: Tel. 1858.
Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG
Spreekuur van de Redactie 16—18 uur.
Bureaux: Conscientiesteeg 27—29
Adres Postbus 80, Willemstad.
Uitgeefster: Paulus-drukkerij.

Kantoor Verenigde Staten: M. D. BROMBERG & Ass. Inc.
19 to 25 West 44th Street, New York N. Y.
Kantoor voor Redactie en Administratie Aruba:
J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38

„Leger en Vloot zijn gereed",
zeggen Tojo & Shimada.

Japanse actie aan de Zuidkust van Indo-China en Thailand.

Opening van U. S. A.-Koopvaardijschepen begint nog deze week.

JAPAN VERWERPT RUSSISCH ANTWOORD.

Japanse Minister van Buitenlandse Zaken Shigenori Togo deelde in de Diet mede, dat Japan het Russische antwoord verworpen heeft op het Japanse protest van onlangs tegen het tot zinken brengen van een Japans schip in de Zee van Japan.

Hij zeide: „De Japanse Regering heeft het Russische antwoord te moeten verwerpen op grond van ongenoegzaamheid. De Sovjet-Unie beweert dat de mijnen te Vladivostok worden gelegd door Italiaanse en Duitse mogendheden." Hieraan voegde hij toe, dat Japan alle maatregelen voorbereidt om de druk te leggen op de punten omtrent de mijnen. (Tokio, (AP)

„HET JAPANSE LEGER GEREED VOOR ELKE EVENTUALITEIT."

Premier Generaal Hideki Tojo verklaarde: „Het Japanse leger is gereed voor elke eventualiteit." Admiraal Shigetaro Shimada, Minister van Marine, zeide: „De vloot heeft alle voorbereidingen getroffen om aan elke verandering in de situatie het hoofd te bieden." Deze Regeringsverklaringen werden afgelegd in de Diet in antwoord op interpellaties van Yadanji, die vroeg wat het leger en de marine dachten over de drijvende mijnen in de Japanse Zee. De Japanners verklaarden bij Sovjet Rusland als protest van het verlies van Japanse schepen hetgeen zou zijn veroorzaakt door mijnen. (Tokio, (AP) 18.11).

JAPANSE LEGATIE IN BAGDAD WORDT GESLOTEN.

Het Domei-agentschap maakte bekend, dat Yoshio Sasamotto, de Japanse Chargé d'Affaires te Bagdad, bericht heeft ontvangen om de legatie te sluiten, gezien Iraks beslissing de diplomatieke relaties met Japan te verbreken. (Tokio, (AP) 18.11).

DUITS PROTEST BIJ TOKIO.

Uit Saigon wordt gemeld, dat Duitsland protesteerde bij Tokio tegen de aanval op en beroving van Mevrouw Ernst Neumann, de echtgenote van den Duitsen Consul te Saigon, door Japanse soldaten. (Shanghai, (AP) 18.11).

AMERIKA IS DE RUGGEGRAAT.

De beschuldiging, dat „de Verenigde Staten in feite de ruggegraat zijn van de ABCD-omsingeling van Japan", werd gedaan door Majoor Kametaro Akiyama van de persafdeling van het leger voor een bijeenkomst van het budget-comité van het Huis. Hij refereerde naar de militaire maatregelen van de Verenigde Staten, Groot-Brittannië, China en Nederlands Oost-Indië, die — gelijk Premier Tojo zeide — moet eindigen, indien men de vrede wil te bewaren in de Stille Oceaan. (Tokio, (AP) 18.11).

PHILIPPIJNSE RESERVISTEN WORDEN OPGEROEPEN.

Een onbekend aantal Philippijnse reservisten kreeg bevel zich op 1 November in de kampen aan te melden voor het nemen van dienst in het Verre Oostelijke leger van de Verenigde Staten. Betrouwbare bronnen deelden mede, dat alle Philippijnse reservisten, een aantal van ongeveer 150.000, tegen December zullen zijn geïnstalleerd. (Manilla, (AP) 18.11).

JAPANNERS HEBBEN GOEDE HOOP.

Terugkomende bij het State Department met Kurusu voor een conferentie met Cordell Hull gaf de Japanse Ambassadeur uiting aan zijn optimisme over de kansen voor een regeling der moeilijkheden tussen Japan en de Verenigde Staten.

Hij zeide: „Waarom zijn de nieuwsbladen zo somber? Wij hebben allen goede hoop." (Washington, (AP) 18.11).

JAPANSE VOORBEREIDINGEN IN INDO-CHINA.

Officieel wordt medegedeeld, dat de Japanners in Frans Indo-China haastig werkzaamheden verrichten aan de Camrahbaai aan de Zuidkust. Gemeld wordt, dat op zijn minst een dozijn kustbatterijen reeds is geplaatst (Shanghai, (AP) 18.11).

JAPANSE VERSTERKINGEN ARRIVEREN IN INDO-CHINA.

Betrouwbare berichten deelden mede, dat de Japanners haastig verse troepen naar Indo-China zenden, hetgeen goed ingelichte waarnemers in de Franse koloniën ertoe leidt te geloven, dat een grote actie tegen China of Thailand zal worden ingezet vóór het eind van November.

Transport- en voorraadschepen arriveren haast dagelijks te Hanoi en Saigon.

De totale sterkte van het Japanse leger in Indo-China wordt thans geschat op 45.000, hetgeen een weinig meer is dan het cijfer van 40.000, dat vastgesteld is in de gezamenlijke Indochinees-Japanse overeenkomst, welke in de zomer getekend werd.

Gemeld wordt, dat de Japanners formeel vroegen om faciliteiten in Indo-China voor nog 50.000 man. De Japanse commandanten deelden aan den Gouverneur-Generaal te Hanoi mede, dat deze nieuwe troepen nodig zijn voor de defensie. De Fransen hebben nog niet formeel geantwoord, doch de transportschepen arriveren nog steeds. Indien 50.000 arriveren zal de Japanse strijdmacht van ongeveer 100.000 voldoende worden geacht voor een aanval op Zuid-China in het Noorden of op Thailand in het Westen. Sommige tekenen schijnen te wijzen op voorbereidingen voor een Zuidwaartse aanval op Thailand, waarschijnlijk uit Cambodia. Ongeveer 13.000 Japanse soldaten zouden volgens gezaghebbende zijde in de afgelopen week te Hanoi zijn aangekomen, waarvan het grootste deel ogenblikkelijk per trein vertrok naar het Zuiden. Het materiaal omvat veldartillerie en een aantal zeswielige trucks met verstelbare wielen voor vervoer over wegen of spoorlijnen en vele tanks en herstellingstrucks. Er was buitengewoon veel activiteit in het Zuiden doch weinig in het Noorden. Shanghai, (AP).

RUSSISCH ANTWOORD OP FINSE VERKLARINGEN.

Een communiqué van het Russische Commissariaat van Buitenlandse Zaken ontkende de Finse beweringen, dat Finland in oorlog is met Rusland in zelfverdediging tegen het Sovjet-imperialisme. Het communiqué verklaarde, dat Ruslands invasie van Finland in 1939 nodig was voor de veiligstelling van zulke belangrijke centra als Leningrad en Murmansk alsmede de spoorlijn tussen deze steden en vanwege het feit, dat „agressieve vijanden van de Sovjet, waaronder zekere regeerders van Finland, gereed waren om Finland te veranderen in een basis voor de aanval op de Sovjet-Unie."

Het Commissariaat karakteriseerde als „ongerijmd" de Finse verklaring, dat „Finlands positie als nabuur van de U.S.S.R. bestond uit een voortdurende zelfverdediging tegen de imperialistische aspiraties van de U.S.S.R."

„Integendeel", verklaarde het communiqué, „ontving Finland de onafhankelijkheid van staat van de Sovjet-Regering, niettegenstaande het feit, dat alle Regeringen van het oude tsaristische Rusland tegen de onafhankelijkheid van Finland waren." Tenslotte verklaarde het communiqué: „Finland is een gewillig werktuig voor Hitler geworden." (Moskou, (AP) 18.11).

DE BEWAPENING VAN KOOPVAARDIJSCHEPEN.

De Secretaris van Marine Knox zeide, dat de schepen, die naar en van Groot-Britannië „en Noord Europa" varen, de eerste Amerikaanse koopvaardijschepen zijn, die bewapend zullen worden volgens de politiek, die gevestigd is door de herziening van de neutraliteitswet. Knox zeide, dat de tweede voorrang zal worden gegeven aan schepen, die naar de Rode Zee gaan en de derde voorrang aan schepen, die naar de Zuidatlantische Oceaan gaan. Andere autoriteiten voorspelden, dat de feitelijke bewapening van koopvaardijschepen deze week zal aanvangen (Washington, (AP) 18.11).

EEN WEG VAN INDIA NAAR RUSLAND.

Het [Brits-]Indische Departement van Defensie maakte bekend, dat Groot-Britannië een nieuwe voorraadroute voor trucks en treinen van Brits Indië naar Rusland aanlegt, welke snel de voltooiing nadert.

Gemeld wordt, dat een proefreis over de nieuwe route van Indië via Baloetsjistan en het Oosten van Iran een dubbel doel gehad heeft, doordat de nodige jute naar Rusland gevoerd werd en de route werd onderzocht. De route volgt de spoorlijn van Karatsji door Baloetsjistan naar de grens van Iran waar trucks de voorraden in Noordelijke richting voeren over de woestijn naar Mesjed in Iran nabij de Russische grens. Zowel de verkeersweg direct naar Rusland als de spoorlijn door Afghanistan maken verbinding met zijlijnen van de Russische Turko-Siberische spoorweg. Meer dan 5000 arbeiders zijn de weg thans aan het verbeteren. (New Delhi, India, (AP) 18.11).

HARRIMAN ARRIVEERT IN LONDEN.

W. Averell Harriman arriveerde in Londen. Lord Geheimzegelbewaarder Clement Attlee kwam met hetzelfde vliegtuig aan uit Lissabon. Harriman zeide: „De dingen gaan snel in Noord-Amerika wat betreft de levering van voorraden aan Rusland. Betreffende de verandering der neutraliteitswet commentarieerde hij: „Het is een aanwijzing van de vastbeslotenheid van het Noordamerikaanse volk om de goederen niet slechts aan Groot-Britannië te leveren, doch ook aan Rusland. De Britse Regering neemt snelle stappen en wij hebben de taak om jullie bij te houden." (Londen, (AP) 18.11).

IRAK VERBREEKT DIPLOMATIEKE RELATIES MET VICHY EN TOKIO.

Een gezaghebbende bron deelde mede, dat Irak de diplomatieke relaties met Vichy en Tokio heeft verbroken. Dit zou geheel onafhankelijk gedaan zijn zonder enige druk van Britse zijde. (Londen, (AP) 18.11).

REDE VAN PRINS PAUL VAN HELLAS.

Bij een toespraak voor de Rotary Club van Chelsea zeide de Helleense Kroonprins Paul, dat de Griekse weerstand tegen de as tot gevolg heeft dat 15 Italiaanse divisies, ongeveer 225.000 man, en meer dan 70.000 Duitsers gedwongen zijn in Hellas te blijven in een vruchteloze poging om de orde te bewaren. Hij zeide, dat de gevluchte Griekse Regering betrouwbare berichten ontving omtrent de guerilla-oorlog in verscheidene delen van het Helleense vasteland en op het gehele eiland Creta.

Paul zeide, dat een open revolutie ontstond in de door Bulgarije bezette gebieden Thracië en Macedonië. Verder verklaarde hij, dat de Grieken daar medogenloos zijn geslacht bij het weerstand bieden tegen de moorden en plunderingen. (Londen, (AP) 18.11).

DE HOOP VAN HOOVER.

Ex-President Herbert Hoover van de Verenigde Staten maakte bekend, dat hij „de krachtigste speech van zijn leven" hoopt af te steken op Woensdag te Chicago tegen de buitenlandse politiek van de Regering. Hoover was van mening, dat Roosevelt van plan is een expeditieleger naar Europa te zenden en zeide: „Tenzij dit voorkomen worde, zijn we er in voor een oorlog van 10 jaar" (Los Angeles, (AP) 18.11).

DUIZENDEN CANADEZEN ARRIVEREN IN ENGELAND.

Gemeld wordt, dat nog duizenden Canadese soldaten, waaronder versterkingen voor het leger en de luchtmacht in Groot-Britannië arriveerden. (Londen, (AP) 18.11).

BRITSE BOMMENWERPERS VALLEN FRANSE KUST AAN.

Britse bommenwerpers hervatten de daglichtaanvallen op Duitse objectieven aan de Franse kust. Kanonvuur werd gehoord van de Franse kust en men gelooft, dat de afweerbatterijen nabij Boulogne in actie waren. (Folkstone, (AP) 18.11).

NIEUWE CONTINGENT NAAR DE KAAPVERDISCHE EILANDEN.

Een nieuw contingent troepen marcheerde over de dokken en werd geïnspecteerd door de militaire leiders alvorens met het stoomschip „Guine" naar de Kaapverdische eilanden te vertrekken. (Lissabon, (AP).

Het nieuws van vandaag.

In het Verre Oosten gaat de zaak meer spannen. Hideki Tojo zeide in een regeringsverklaring, dat het Japanse leger gereed was. Zijn collega van marine, Shimada, repeteerde hetzelfde betreffende de Japanse vloot. De Japanse druk op Thailand en Indo-China wordt beslist gevaarlijk. De reservisten op de Philippijnen worden opgeroepen. Schermutselingen tussen Russische en Japanse grenstroepen bij Manchukuo worden alweer gemeld en Japan gezt erbij, dat er opzet in het spel was voor wat de Russen betreft. De Japanse regering heeft het Russische antwoord op het Japanse protest over het tot zinken brengen van een Japans schip niet willen aanvaarden. Irak (onder invloed van Groot-Brittannië) heeft de diplomatieke relaties met Tokio opgezegd en inderdaad heeft de Japanse gezant in Bagdad opdracht gekregen zijn tent te sluiten. Ver van dit alles zaten Nomura en Kurusu bij Cordell Hull op visite en het resultaat was zodanig, dat Nomura verklaarde: er is nog hoop. Alles over het Verre Oosten staat op de voorpagina.

Tussen het Verre en Nabije Oosten (namen die voor Curaçao feitelijk zinneloos zijn) zijn de Britten bezig haast-je-rep-je een weg aan te leggen van Brits Indië naar Rusland voor vervoer van materialen en mogelijk ook troepen. De strategische bezetting van Iran door Groot Brittannië wordt thans duidelijk. Zoals men zich herinnert hebben de Britten die in Augustus jl. bezet en den Sjah van zijn Pauwentroon gejaagd. Baloetsjistan (d.i. Land der Bundelharigen) is al sedert 1879 onder Britse protectie. Vanuit Brits Indië kan dus een belangrijke weg naar het Westen worden aangelegd.

De schepen der Verenigde Staten zullen dus bewapend worden. Knox heeft de verschillende voorrangen reeds bekend gemaakt: 1e die naar G.B. en Noord Europa gaan, 2e naar de Rode Zee, 3e naar de Zuidatlantische Oceaan. Men verklaarde, dat deze week al met het bewapenen wordt begonnen. (blz. 1).

Harriman, die in Londen terugkwam, commentarieerde de herziening van de neutraliteitswet nog door te doen uitkomen, dat U.S.A. alle mogelijke steun ook aan Rusland zal zenden. (blz. 1).

In het Britse leger hadden enkele mutaties plaats Sir Allan Brooke is thans de chef van de Generale Staf geworden. (blz. 3).

ALGEMEEN POLITIEK OVERZICHT.

RUSSEN BEZITTEN NOG 93 % VAN HUN LAND EN 70 % VAN HUN INDUSTRIE.

Uit de berichten, die de laatste dagen binnenkomen, blijkt steeds meer, dat de Duitsers aan het centrale Russische front voorlopig niet verder kunnen komen. Moskou, dat zij na 6 weken hoopten te veroveren, staat na bijna 5 maanden nog vrijwel ongeschonden, met uitzondering van enige schade door de Duitse luchtbombardementen opgelopen.

Generaal Winter blijkt nog steeds in Russische dienst te zijn, niettegenstaande de Duitse ontkenningen en de pogingen van Dr. Joseph Goebbels om te doen voorkomen, dat hij naar de nazies zou zijn overgelopen. Duitse soldaten vriezen nu al dood en er zullen wel meer volgen, de Russische en Britse berichten omtrent de slechte winterkleding van den vijand in aanmerking genomen.

Aan het Zuidelijke front zitten de nazies nog steeds voor Rostov en op de Krim. De voorspellingen, dat de Duitsers naar de Caucasus zullen gaan, worden elke dag meer bewaarheid. Om de weg te verkorten, willen zij via de Krim gaan, doch als een grote hindernis ligt daar de Straat van Kerch. Momenteel woedt er een luchtoorlog om de heerschappij over deze zeeëngte.

De Russische campagne is dus voor de nazies lang niet afgelopen.

Wat bereikten de Duitsers?

Als men nagaat tot waar de nazies gekomen zijn in Rusland na 5 maanden van grote offers in manschappen en materiaal, dan zien wij, dat zij pas 7% van Rusland veroverd hebben. Indien zij met dezelfde vaart geheel Rusland zouden willen veroveren, zouden zij dus nog ongeveer 5½ jaar nodig hebben om hun doel te bereiken. Het is echter niet te verwachten, dat zij dezelfde vaart zullen behouden, die in feite thans reeds helemaal geen vaart meer is. Hieruit blijkt de onmogelijke onderneming van Herr Htiler, die zichzelf en zijn land in een onderneming heeft gestopt, waarvan hij de omvang niet kon overzien.

Wat hebben de Russen nog?

De Russen bezitten nog 93% van hun land en ongeveer 70% van hun industriële capaciteit. Weliswaar ging het industrie-centrum van Leningrad practisch verloren. De Oekraïne ging haast geheel verloren alsmede het Donetzbekken, terwijl de industrie rond Moskou gedeeltelijk is lamgelegd.

Dit wil echter niet zeggen, dat de Duitsers aan de door de Russen verloren industrie- en landbouwgebieden veel gewonnen hebben. De verklaringen van den Duitsen Ambassadeur te Turkije, Franz von Papen, hebben duidelijk genoeg te kennen gegeven, dat de nazies achter het net visten. Stalins „verschroeide aarde politiek" werd grondig uitgevoerd. De landbouwgebieden werden zo goed en zo kwaad mogelijk als dit ging onbruikbaar gemaakt. Het vee werd geslacht of meegenomen. De fabrieken werden opgeblazen of op andere wijze vernietigd en de mijnen werden onder water gezet.

Bovendien hebben de Russen kans gezien om grote fabrieken af te breken en deze naar het achterland over te brengen. Nog geen maand ging er in sommige gevallen mee gepaard of de overgeplaatste fabrieken werkten wederom op volle kracht en met een grotere productie dan ooit te voren.

Bovendien is het Russische achterland zo onmetelijk rijk, dat men zich dit niet goed voorstellen kan.

In de Oeral ligt een industriegebied met machtige industriesteden als Sverdlovsk, Magnitogorsk, Ufa en Orsk.

Neemt slechts Magnitogorsk als voorbeeld. De ijzer- en staalproductie van deze stad is groter dan van enig ander centrum in Europa. Behalve dit industriegebied in de Oeral is er het Kuznetskbekken nabij de grens van Siberië met Buiten Mongolië. Geheel in het Zuiden met Tasjkent als centrum vindt men een ander industriebekken, zowel met zware als lichte industrie. Tevens bevinden zich daar oliebronnen en grote landbouwgebieden.

Verder liggen over geheel Rusland nog talrijke grote industriesteden verspreid, zoals Kuibysjev, Omsk, Novosibirsk, Irkutsk, Nikolaevsk, Kjabarovsk. Dan zijn er nog grote vindplaatsen van steenkolen alsmede van andere mineralen.

Hierbij hebben wij nog niet de industriegebieden en vindplaatsen van olie, mangaan etc., in de Caucasus gerekend, waarvoor de nazies nu zo hard vechten. Intussen werken de Russen hard om de productie zo hoog mogelijk op te voeren. De fabrieken werken dag en nacht. Mannen zowel als vrouwen zwoegen 11 uren per dag en 6 dagen per week voor het zuiveren van hun land van de indringers.

In tegenstelling is Duitsland verplicht werkkrachten uit de bezette gebieden te halen, zodat het percentage van sabotage aan Duitse zijde oneindig veel groter is dan bij de Russen.

Terwijl de krachten van Duitsland verslappen, neemt de kracht van de Unie van Sovjet Republieken toe.

Is het wonder, dat Stalin het waanzin van Hitler noemde om niet alleen tegen Rusland te strijden, maar tevens tegen Groot-Brittannië en de Verenigde Staten?

Curaçao.

OPLEIDING ONDERWIJZERS.

R.K. Cursussen.

Naar we vernemen, zal er in de maand Januari van het komende jaar een aanvang gemaakt worden met een Katholieke derde rang cursus, die de opleiding tot onderwijzer-en onderwijzeres beoogt. Ongeveer 15 candidaten gaven zich reeds op.

Ook bestaat het voornemen om over te gaan tot de oprichting van een hoofdacte cursus op Katholieke basis. De gegadigden voor deze laatste cursus worden uitgenodigd tot een voorbereidende bespreking op Donderdag 20 Nov. as. om 17 uur in het St. Martinus Gesticht.

DE GOUVERNEMENTS-MIDDELEN.

Men haalde het 1/12 deel niet.

Aan belastingen werd gedurende October jl. ontvangen f. 788.850 — tegen f. 723. 812.— in October 1940, terwijl 1/12 der raming is f. 806.180.—

De overige inkomsten bedroegen f. 374.254.— tegen f. 276.700.— in October 1940, terwijl 1/12 der raming is f. 337.316.—.

In totaal werd over de eerste 10 maanden van 1941 ontvangen f. 11.042.944 tegen f. 10.944.136.— in 1940, terwijl 10/12 van de raming bedraagt f. 11.434.960.—.

VLIEGENGEVAAR.

De **Openbare Gezondheidsdienst** schrijft:

„Veel, te veel komt de laatste tijd iemand vragen op de Openbare Gezondheidsdienst, „ik heb zo'n last van vliegen, is daar niets aan te doen?"

Zoveel mogelijk wordt dit ter plaatse onderzocht, maar daar deze dienst beschikt over slechts twee krachten, die beiden zeer druk bezet zijn, is het onmogelijk om aan al deze verzoeken te voldoen. Daarom moge van de gastvrijheid van dit blad gebruik gemaakt worden om nogmaals naar voren te brengen, wat men tegen de vliegen kan doen.

In huis, ze vangen of doodslaan of uw huis, door het aanbrengen van muskietengaas voor deuren en ramen, vliegenvrij maken.

In de omgeving, door binnen een straal van 1 km. na te gaan of er vuilnis of mesthopen liggen. Want dat zijn de vliegen broedplaatsen en die moeten opgeruimd worden.

Tracht den eigenaar te overtuigen om deze vuilnis of mesthopen te laten weghalen door de reinigingsdienst. Dit is de enige afdoende methode. De plaats, waar een en ander gelegen heeft, moet dan worden nabehandeld met borax. Wanneer u borax strooit op deze plek en er dan water overheen sproeit, gaan alle vliegen eieren en larven dood. Een andere mogelijkheid is, dat er vee in de nabijheid wordt gehouden. Dan is er maar één afdoende oplossing. Het vee moet weg. Wanneer allen meehelpen hun vuilnis en mesthopen te verwijderen, dan zal het aantal vliegen sterk afnemen en voorkomt men daardoor de in deze tijd sterk toegenomen kans om dysenterie te krijgen.

Vliegen en water zijn in deze regentijd gevaarlijk. Kookt uw regen- en uw putwater, eet geen rauwe vruchten of groenten, doodt de vliegen in uw huis en u voorkomt de in deze tijd altijd weer op Curaçao uitbrekende dysenterie epidemie.

VERGADERING STATEN VAN CURAÇAO.

Na de „Ingekomen Stukken" las de Voorzitter der Staten een Brief aan den Gouverneur voor in antwoord op de Gouvernementsmissive dd. 7 October 1941 No. 5792 over het in het leven roepen van een modelboerderij.

Uit deze Brief bleek, dat de meerderheid der Statenleden zich verenigen kon met de plannen van den Gouverneur tot oprichting van de modelboerderij. Zij wilden echter twee voorwaarden stellen nl. 1) dat de heer De Vries, die met de leiding van de modelboerderij belast wordt, eveneens in grote lijnen belast zal blijven met het toezicht op het Hellfrichdorp en 2) dat hij bovendien ook elders in het Gebiedsdeel met zijn adviezen zal blijven mede werken aan de ontwikkeling van de landbouw.

MARINE-PICNIC OP ZONDAG 23 NOVEMBER 1941.

De Heer F. Vreugdenhil, secretaris van „Onze vloot" schrijft ons:

De Kon. Ned. Ver. „Onze Vloot" is van plan om aanstaande Zondag de 23ste November wederom een pic-nic te organiseren voor al het op Curaçao verblijvende personeel der Koninklijke Marine. Het zeer geslaagde uitstapje voor de bemanning van Hr. Ms. Van Kinsbergen naar Santa Cruz ligt allen, die daaraan hun medewerking verleenden nog vers in het geheugen. Ongetwijfeld zullen zij ook thans weer met hun auto's present willen zijn. Daar echter ditmaal een groter aantal gasten kan worden verwacht, doet „Onze Vloot" hierbij een beroep op de burgerij, in het biezonder de leden van de Vereniging, om zich bij de excursie op a.s. Zondag aan te sluiten.

De opzet is dat in elke auto twee of meer Marinemannen worden meegenomen en dat de eigenaar tevens zorgt voor wat sandwiches en een koele drank, of koffie voor zijn passagiers en hemzelf. „Onze Vloot" zal dan nog zorgen voor wat extra dranken, enige versnaperingen, enzovoorts. Het behoeft geen betoog dat het biezonder op prijs wordt gesteld wanneer de autobezitters vergezeld zijn van hun Dames.

Waarheen de tocht gaat, staat nog niet vast, aangezien enigszins rekening zal moeten worden gehouden met de begaanbaarheid van de buitenwegen. Het vertrek zal in ieder geval plaats hebben om tien uur voormiddag van de kade, voor het Oorlogsschip. De terugkomst is bepaald op uiterlijk 16.30 uur n.m.

Zij, die aan deze pic-nic wensen deel te nemen, worden verzocht zich spoedig mogelijk op te geven bij den Heer F. Vreugdenhil (tel: 2339.) of voor wat betreft de Islabewoners bij den Heer J. H. C. Hense (tel. 504).



De hertog en hertogin van Windsor worden te Miami door de autoriteiten begroet.

PRINS BERNHARD COMITÉ-CURAÇAO.

Op 10 October jl. heeft het Prins Bernhard Comité voor de tweede maal een lijst gepubliceerd van de gelden, welke het tot die datum had ontvangen van verschillende grotere te Curaçao gevestigde ondernemingen en firma's als biezondere bijdragen voor de nieuwe torpedojager „Jan van Galen". Het mooie voorbeeld, dat door een twintigtal vooraanstaande zaken is gegeven, om het Prins Bernhard Comité in staat te stellen een waardig aandeel te hebben in het nationale verjaarsgeschenk aan H.M. de Koningin, heeft, naar het Comité meent, nog veel te weinig navolging gevonden. Het Comité hoopt ten zeerste, dat allen, die daartoe ook maar enigszins in staat zijn, door een speciale gift zullen meehelpen om te zorgen, dat ook ditmaal de bijdrage van Curaçao in verhouding niet achterblijft bij die van de andere gebiedsdelen van ons Koninkrijk.

Het Bestuur van de Prins Bernhard Fair heeft kort geleden **een bedrag van f 12.800.—** op de rekening van het Comité laten overschrijven.

Ten slotte nog een belangrijke mededeling. In overleg met het Bestuur van Curaçao, heeft het Prins Bernhard Comité het initiatief genomen tot de uitgifte van een serie postzegels, die met een zekere toeslag ten bate van het Prins Bernhard Fonds zullen worden verkocht. De complete serie bestaat uit acht stuks (10, 15, 20, 25, 30, 35, 40 en 50 cent met een toeslag van achtereenvolgens 10, 25, 25, 25, 50, 50, 50 cent en een gulden). De zegels, die alle zijn gemerkt als luchtpostzegels, zijn van een zeer aantrekkelijke uitvoering. De oplage is echter beperkt gehouden. Waarschijnlijk zullen de zegels in de eerste helft van December aan de postkantoren verkrijgbaar worden gesteld.

DE VLUCHTELINGEN OP CURAÇAO.

„Joint" e.a. betalen.

Aneta seint uit New York:

Hier wordt vernomen, dat het besluit om de vluchtelingen van de „Cabo de Hornos" op Curaçao toe te laten door de Nederlandse regering te Londen is genomen na bemiddeling van het Amerikaanse „Jewish Joint Distribution Committee" en van Herbert Emerson, Hogen Commissaris voor de vluchtelingen van de Volkenbond. Dezen garandeerden de fondsen benodigd voor het onderhoud der vluchtelingen en hun vertrek en immigratie naar elders binnen drie maanden.

VERENIGINGSNIEUWS.

— **Cur. Postz. Ver.:** Vr. 21 Nov. geen vergadering, doch wel Vr. 28 Nov. Op die datum prijsvraag voor bezoekers der vergadering, welke prijsvraag alleen de zegels van Nederland en zijn Koloniën zal betreffen.

— **Kath. Sport Centrale.:** Morgenavond om 20 uur zal er op het Bargebad een bijeenkomst zijn voor de leden van het team, dat naar Aruba gaat.

BURGERLIJKE STAND.

Bevalien op November: Thielman, Francisca Isabel echtg. v. Selberië T.D. z: 6 Burne, Juliette Helouise echtg. v. Willems, L. E. d; 6 Hato, Olaria Helena echtg. v. Schoop, J. L. d; 7 Oostburg, Emma Louise Alexandrina echtg. v. Pollack, M. J. z: 5 Mercelina, Hilda z: 8 Pieternella, Eufemia Nicolina echtg. v. Abad, S. S. z: 9 de Hoei, Isabel Abigail echtg. v. Lew-Jen-Tai, F. A. d: 8 Harms, Agatha Magdalena echtg. v. Janga, A. V. d: 6 Chirino, Carmen Victoria echt. v. Jacobina, M. P. z: 9 Angelista, Virginia Nicasia echtg. v. Warnaar, A. d: 5 Maria, Petronilia Felipa d: 10 de Reis, Annie echtg. v. Rosheuvel, L. D. E. z: 8 Cheri, Johanna Maria echtg. v. Fidanque, J. V. d: 10 Wilson, Jane Corsilda echtg. v. Venlo, J. W. L. z: 9 Romney, Marjorie Christabelle echtg. v. Richardson, A. B. z: 9 Chan-Jon-Chu, Reina Adalin echtg. v. Nassy, P. . d: 11 Rinca, Maria Rosaira echtg. v. Panjab, A. E. z: 12 Martilia, Juana Inocencia echtg. v. Pietersz, G. B. d: 11 Frans, Medarda Gertruda z: 11 Philips, Theodosia Agatha d: 12 Violenes, Marie Estella z: 13 Martina, Isidora Maria echtg. v. Marcha, A. E. I. z: 12 Morkos, Maria Josefa echtg. v. Halabi, S. H. d: 14 Martijn, Aureliana echtg. v. Vlijt, M. P. d.

Ondertrouwd op November: 11 Sprock, Socrates en Garcia, Gijsbelia Anastacia Virginia; 13 de Wit, Roelof en Urbina, Magdalena; Oplacia, Nicanor Guillermo en Martina, Maria Anna Henriette; Deonisia, Julian Sabas en Daniel, Elodia Martina; Nahr, Poulo Policarpo en Martina, Margarita Luisa Alejandrina; Constancia, Dominico Aloysio en Pereira, Elvia Irene; Krips, Ernesto Silverio en Chique, Maria Luisa; Lourens, Leonsio Laurens en Weert, Maria Virginie; Pique, Max Rene en Menig, Anna Evelina.

Getrouwd op November: 8 Jansen, Ludovicus Arturo en Rudolf, Maria Paulina; Hansen, Christiaan Juan en Fernandez, Petra Alcantara; 12 Lijfrock, Wilhelmus Antonius en Wilson, Adel Florine; Trenidad, Pedro Paula en Eleonora, Johanita Virginia; Nicholson, Gaspard Wilfred en Bebrout, Daisy Annita; Smeets, Antonius Adrianus Gerard en Heufke, Wilhelmina Josephina Hendrika Barbara Maria.

Overleden op November: 4 Angelista, Leonora wed. v. Concession, P. P. 83 j.; 4 Martha, Juan Francisco echtg. v. Zimmerman, N. D. 53 j.; 8 Matte, Olive Agatha echtg. v. Cairo, L. A. J. 23 j.; 8 Knoester, Cornelis 38 j.; 2 Heyder, Ida 64 j.; 7 Thomasia, Rosa Nicasia echtg. v. Catharina, M. G. 36 j.; 7 Balentina, Reinier Bernardus echtg. v. Wedervoort, G. M. 57 j.; 9 Carty, Coralie Editha 5 j.; 9 Brown, Norma 10 m.

CHÈQUE-KOERSEN.

De Plaatselijke Banken noteren de volgende koersen:

	Inkoop.	Verkoop.
Batavia	99.50	100.50
Paramaribo	99.50	100.50
Caracas	46.50	48.—
New York	1.8850	1.9050
Londen	7.55	7.65
Zürich	—	47.—

Wij ontvingen:

Jong Suriname, een nieuw tweewekelijks blad, orgaan van de Surinaamse vereniging alhier „Justitia Pietas Fides" (administratie Bakkerstraat 4).

Deze vereniging, die reeds 900 leden telt, is thans ook een blad gaan uitgeven. En dit blad viel de uitzonderlijke eer te beurt, dat het Z. E. den Gouverneur behaagde er een inleidend woord in te schrijven, dat met zijk gemeenlijk met inleidende woorden een reeks beleefdheidszinnetjes is, doch dat raak is. Men herinnert zich, hoe Z. E. de Gouverneur ook enige tijd geleden het initiatief heeft genomen om een Comité Suriname — Curaçao op te richten. Verder schreven in dit eerste nummer de Heer C. N. Winkel, de Redactie, Mr. E. Elias, H. Boas, Will. H. Finck (een artikel over Suriname als toeristenland, actueel nu de reis naar Suriname een der weinige mogelijkheden van den vacantieganger is, en waarin men zich alleen slechts verbaast, dat de schrijver opmerkt, dat men in Suriname allemaal Hollands spreekt, terwijl het juist bekend is, dat de Surinamers in de regel nog beter grammaticaal Nederlands spreken dan menig in het Rijk in Europa geborene)

T.z.t. hopen wij uit dit blad nog een en ander over te nemen.

Naamlooze Vennootschap Philips Orient gevestigd te Willemstad, Curaçao

Ingevolge art. 7 der Statuten maakt de Directie bekend, dat tegen het verzoek tot afgifte van duplicaatbewijzen voor de in het ongereede geraakte aandeelen Nos. 1 t/m 50, waarvan overeenkomstig de Statuten bekendmaking heeft plaatsgehad, geen bezwaren zijn ingekomen.

Dienovereenkomstig worden thans de bedoelde duplicaatbewijzen afgegeven, door welke afgifte de oorspronkelijke stukken waardeloos worden.

1510)

…olitiek en Oorlog.

…SING TUSSEN RUSSEN EN JAPANNERS.

…ei zeide, dat 1 Russische soldaat …d werd en 2 gevangen genomen …n bij een botsing aan de grens Manchukuo tussen grenswachten …n Sovjet-detachement, dat op …g de grens overstak op ongeveer … ten Westen van Manchuli. Uit …ing werd op 16 November ge… dat 3 gewapende Russische ca… …ten de grens overstaken met de …ing de Japanse strijdkrachten in …ctor van Manchukuo waar te … Na een gevecht met strijd…ten uit Manchukuo werden 2 ge…men genomen en 1 gedood. Deze …n behoren tot het 53ste garde…on. Een tweede bericht zeide, …de botsing voorviel bij Latono. …a op 18 November het Departe… van Buitenlandse Zaken van …chukuo een protest indiende bij … Russischen Consul-Generaal te …n. Het Domei-bericht verklaarde, … de Sovjets militaire bedoelingen …n door de grens over te steken en …et geen vergissing was (Tokio, …9.11).

…ANNERS SPRAKEN MET CORDELL HULL.

…Japanse Ambassadeur Nomura en …Speciale Gezant Saburo Kurusu …en gedurende 2 uur en 45 minu… …et Hull. Nomura zeide later tegen …ggevers, dat hij nog steeds „hoop… is voor het bereiken van een ver…houding betreffende de moeilijk… …n tussen de twee landen. (Wash…n, (AP) 18.11).

…UTATIES IN DE BRITSE LEGERLEIDING.

…t Britse Departement van Oorlog …te bekend, dat Generaal Sir … Brooke Generaal Sir John Dill …ervangen als Hoofd van de Impe… … Generale Staf met ingang van December.

…e benoeming van Brooke brengt …root-Britannië's legers een specia… …in de militaire mechanisatie van …geschut en de luchtafweerdefensie … de top, die reeds van zijn mede…ten de titel van den „tovenaar" …diend heeft.

…ooke is 58 jaar oud en was Opper…elhebber van de Britse strijdkrach… …n Engeland sedert 20 Juli 1940. … werd Commandant van de eerste …se mobiele divisie in 1937 en de …ste Generaal, die het commando …erde over het luchtafweer-commando …1939.

…Dill, die het commando verlaat bij …bereiken van de 60 jarige leeftijd …d benoemd tot Veldmaarschalk en …ewbenoemd Gouverneur van Bom… … om de post te aanvaarden als de … van Sir Roger Lumley afloopt. … Dill volgde Generaal Ironside in Mei …atstleden op.

Van ingelichte zijde deelde men …de, dat 60 jaar de leeftijd is voor …nsion in het leger, tenzij men biezon…re technische bekwaamheden bezit. Andere benoemingen, die gemeld …rden in de opschuiving, die volgde … de neiging van de laatste tijd om …gere mannen te brengen in voorna…me legerposten, waren: Luitenant Generaal B.C.T. Paget, 54 jaar oud. Hij volgt Brooke op als Opperbevelhebber van de Britse strijdkrachten. Luitenant Generaal Sir Henry Pownall, 53 jaar oud, Vice-Hoofd van de Generale Staf. Hij werd uitgekozen voor een speciale post, die niet gemeld werd. Majoor Generaal A. E. Nye, 45 jaar oud, die zich onderscheiden heeft onder de Britse officieren door 14 maanden te hebben gediend in de eerste wereldoorlog. Hij zal Sir Pownall opvolgen als Vice-Hoofd van de Generale Staf. Luitenant Generaal B. L. Montgomery, 54 jaar oud, die Paget zal opvolgen als Algemeen Commandant over het Zuidoostelijke commando.

Door de opschuiving werd naar de top gebracht een lid van een familie uit Noord-Ierland, welke bekend staat als „de vechtende Brookes" die een invasiebedreiging het vorig jaar verwelkomde omdat dit de gelegenheid zou geven „de nazies in zee terug te wer- Hij won de order voor onderscheiden pen."
dienst in de eerste wereldoorlog en wordt geprezen om zijn schitterende leiding van het tweede Britse corps tegen het Duitse gemechaniseerde leger in de campagne in de Lage landen in 1940. (Londen, (AP) 18.11).

NIEUW DUITS OFFENSIEF IN HET DONETZBEKKEN.

Gemeld wordt, dat de Duitsers een nieuw offensief hebben geopend met het doel de spoorlijn van Moskou naar Rostov door te snijden. Tevens scheen het, dat zij tegelijkertijd hun thans beperkte luchtmacht samenhopen voor geconcentreerde aanvallen op de toegangswegen naar de Caucasus. Tevens heeft een nevengeschikte manoeuvre plaats in de richting van Rostov zelf en bij de smalle versperring door de Straat van Kerch in het Zuiden.

Gezegd werd, dat het zich ontwikkelende luchtoffensief den invallers de eerste kans gaf na geruime tijd om de techniek te gebruiken, die zij met succes in het Westen hadden toegepast: hevige aanvallen op kleine gebieden, waar zij nog steeds de meerderheid in de lucht hebben.

Men herinnerde er echter aan, dat de Rode luchtmacht is versterkt door Britse en Noordamerikaanse vliegtuigen en dat hierdoor de vroeger overweldigende macht van de Duitse eskaders was teniet gegaan. De nazieluchtmacht werd beschreven als in feite niet langer in staat een weg te slaan voor grote legers, vanwege het onguntige weer, een tekort in vliegtuig-reserves en de moeilijkheid om voldoende vliegvelden te onderhouden onder de voortdurende aanval van de Rode bommenwerpers. Van ingelichte zijde werd daaraan toegevoegd, dat er geen teken is, dat de Duitsers reeds op grote schaal de nieuwste typen vliegtuigen produceren. Dit werd een nog grotere belemmerende factor genoemd dan het neerschieten van duizenden Duitse vliegtuigen in de strijd.

Het nieuws van een nieuw Duits landoffensief tegen de Moskou-Rostov spoorweg kwam in berichten van de tijdelijke hoofdstad Kuibysjev. Gezegd werd, dat het offensief werd uitgevoerd in een sector ten Oosten van Orel, dat op ongeveer 200 mijl ten Zuiden van Moskou ligt, en wordt geleid door 2 Duitse tankdivisies. Dit ging vergezeld van een Duitse poging om verder naar het Oosten door te dringen van Kursk ten Zuiden van Orel. Sovjetstrijdkrachten zouden — naar vermeld — uit enkele dorpen zijn verdreven onder de aanval (Londen, (AP) 18.11).

EEN TWEEDE FRONT.

Het „Sovjet Oorlogsnieuws", dat door „Pravda" wordt uitgegeven en vrijgegeven door de Sovjet-Ambassade in Londen, verklaarde, dat de „gehele kustlinie van het continent volkomen toegankelijk is voor het uitvoeren van Britse landingen."

In een artikel, waarin werd ingegaan op Stalins verklaring van 6 November, dat een tweede front moet worden gevormd tegen Duitsland, trok „Pravda" de aandacht op de landing van kleine Britse strijdkrachten in Noorwegen en Frankrijk en voegde daaraan toe: „Deze landingen waren van een symbolisch karakter, doch zij toonden aan het Duitse commando, dat Groot-Britannië in staat is te vechten op vreemd gebied en dat kleine landingsgroepen zouden kunnen worden gevolgd door grote."

Met referte naar het effect van landingen op de bezette gebieden, ging „Pravda" voort. „Het is een feit, dat de gehele kustlinie toegankelijk is voor landingen, niet alleen uit de lucht, doch ook door marine-groepen. Het uitvoeren van zulk een onderneming zou zeer worden vergemakkelijkt door de inmenging van de machtige vloten van Groot-Britannië en de Verenigde Staten en door voortdurend de hulp te vergroten, die door de Verenigde Staten aan Groot-Britannië en de Sovjet Unie wordt verstrekt. Hieraan werd toegevoegd, dat de omvang van de Noordamerikaanse wapenen, die naar de U.S.S.R. gezonden worden, elke dag zal toenemen (Londen, (AP) 18.11).

KARREN IN PLAATS VAN AUTO'S.

De radio van Moskou zeide, dat volgens „Rode Ster" is vastgesteld, dat door het herfstweer en de slechte toestanden, waarin de wegen verkeren, de Duitsers ertoe gedwongen worden de auto's en gepantserde voertuigen te verlaten en hun troepen en oorlogsmaterialen in karren te verzenden.

In een district ontdekten Russische luchtverkenners een colonne van ongeveer 700 karren. Deze colonne werd tot staan gebracht met machinegeweervuur uit de lucht. De fascisten verloren de helft van hun paarden en vele karren werden vernield.

„Rode Ster" zeide, „Niettegenstaande de uiterst ongunstige weerstoestanden gaan onze luchtformaties voort met de verkenningsoperaties." Hieraan voegde het blad toe: „Duitse formaties, die opereren aan het Zuidwestelijk front, lijden belangrijk als gevolg van het slechte weer. Alvorens onze troepen de districten evacueerden, welke thans door de Duitsers bezet zijn, omploegden zij alle landingsterreinen en vliegvelden. De landingsplaatsen zijn volkomen onbruikbaar voor de Duitsers, die daarom gedwongen zijn hun operaties in enkele sectoren van dit front te beperken" (Londen, (AP)

DE GEVECHTEN IN RUSLAND.

Duitse pogingen om de linies van het Rode Leger te doorbreken boven en onder de defensie-boog, welke Moskou beschut heeft gedurende 7 weken van strijd, zouden volgens de Russen op bloedige wijze zijn verijdeld aan de boven-Volga en in het Donetzbekken. De crisis op de Krim wordt erkend alhoewel de Sovjets officieel niet de bekendmaking van het Duitse Hoofdcommando toegaven omtrent de verovering van Kerch. De radio van Moskou zeide, dat de Russische defensies voor Kerch werden gebroken door de invallers „ten koste van kolossale verliezen" door een aanval van 6 infanterie-divisies (misschien 90.000 man) en „een belangrijke meerderheid in vliegtuigen en tanks."

Aan het front op het vasteland echter verklaarden de Russen, dat 2 Duitse infanterie-regimenten, ondersteund door tanks en pantserwagens, met zware verliezen werden teruggeslagen bij verschillende pogingen om de bovenloop van de Volga over te steken in het gebied rond Kalinin. Gezegd werd, dat de legers van Veldmaarschalk Von Kleist ernstige verliezen zouden hebben geleden in de pogingen om „snelle winsten te boeken" in het Donetzbekken. Berlijnse commentators zeiden, dat duikboten opereren in de Witte Zee op de route van Ruslands voorraadlinie van de Verenigde Staten en Britse havens naar Archangel, terwijl bovendien bommenwerpers aanvallen zouden doen, wanneer het ijs in de winter de manoeuvreerbaarheid van bovenwater- en onderzee-vaartuigen zou beperken.

De Sovjet-radio zeide, dat in erkenning van haar moed 9 Russische divisies zouden worden aangeduid als „gardedivisies" en haar leden een speciale soldij zouden ontvangen. Het Sovjet Informatiebureau zeide, dat de gevechten gisteren biezonder hevig waren in de Kalinin- en Volokolamsk-sectoren en in een van de sectoren aan het Zuidwestelijke front. Het communiqué zeide: „Onze troepen slaan de vijandelijke aanvallen af, vernielen zijn wapenen en vernietigen het mensenmateriaal van de Duitsers." Het communiqué zeide, dat 26 Duitse tanks, 90 trucks en 24 veldkanonnen vernield of veroverd werden gedurende 2 dagen van lucht- en grondoperaties(Londen, (AP) 18.11).

DE STAKINGEN IN DE V.S. GAAN DOOR.

De Verenigde Mijnwerkers staakten de productie in de een na de andere kolenmijn, die voorzien in de voorraden van de grootste staalmaatschappijen van het land en tartten daarbij openlijk Roosevelts tweemaal herhaalde opdracht, dat de kolen „moeten" worden ontgonnen. De beslissing van de Verenigde mijnwerkers bracht de huidige arbeidscrisis op een breekpunt. Intussen is het Congres in een slechte stemming en wachtte de hoofdstad tijdelijk op een bevel tot tegenmaatregelen van den President (Washington, (AP).

HET C.I.O. EN ROOSEVELT.

De conventie van het C.I.O. (Congress of Industrial Organizations), de grote arbeidsunie, begroette met een aanhoudend applaus de resolutie voor volledige steun aan Roosevelts politiek van hulp aan Groot-Britannië, Rusland en China. De resolutie legde de nadruk op de belangrijkheid voor alle mogelijke hulp aan die landen, die „strijden om de wereld van het nazisme te bevrijden."

De resolutie prees ook Roosevelts buitenlandse politiek en het bewapenen van koopvaardijschepen. Zij veroordeelde de isolationisten en zeide: „Noordamerikaanse arbeiders kunnen en willen geen enkele kalmering toestaan door elementen of machten, die trachten de Amerikaanse democratie te ondermijnen of te compromitteren" (Detroit, (AP) 18.11).

Roosevelt deed een beroep op de C.I.O. (Congress of Industrial Organizations) om samen te werken in de productie van wapenen „zonder uitstel en zonder onderbreking." Roosevelt zond de boodschap aan de conventie, die te Detroit gehouden wordt en schreef: „Wij hebben kanonnen, tanks, vliegtuigen en schepen nodig. Wij moeten deze bouwen zonder uitstel en zonder onderbreking. Het Amerikaanse volk en de Amerikaanse Regering zijn vastbesloten hen te krijgen" (Detroit, (AP) 18.11).

OPSTANDEN IN ALBANIË.

Volgens een bericht, dat Istanbul bereikte, hebben Albanese opstandelingen belangrijke ijzer- en kopermijnen in de Mirdita streek in het Noorden van Albanië aangevallen en gedeeltelijk vernield. Hierbij werd de hoofdingenieur gedood alsmede zijn 2 assistenten. Vele schachten in de mijnen, waar 800 man werken, zouden door bommen zijn vernietigd.

Naar vermeld zouden de opstandelingen den geen weerstand biedenden Italiaanse gendarmes van hun uniformen ontdaan hebben, deze hebben aangetrokken als vermomming en voortgegaan zijn andere districten in het Noorden van Albanië te terroriseren (Istanbul, (AP) 8.11).

2300 JOEGOSLAVEN DOODGESCHOTEN.

De verbannen Joegoslavische Regering verklaarde, dat 2300 burgers, waaronder jongelui van 16 tot 18 jaar, door de Duitsers te Kragujevac zijn doodgeschoten als repressaille tegen het doden van 26 nazie-soldaten. De Joegoslavische zegsman zeide, dat de executies plaats hadden gedurende de laatste twee weken. Hij deelde mede, dat Jovan Knezevic, Priester-broeder van een Joegoslavischen Minister, zich onder de geëxecuteerden bevindt. Klaarblijkelijk vonden de Duitsers niet voldoende gijzelaars onder de volwassenen, zodat zij honderden schooljongens arresteerden tussen de 16 en 18 jaar. Enkelen daarvan zijn reeds geëxecuteerd (Londen, (AP).

HET BUITGEMAAKTE DUITSE SCHIP „ODENWALD" ARRIVEERT TE SAN JUAN.

Het Duitse motorschip „Odenwald", dat door de Amerikaanse marine in de Zuidatlantische Oceaan werd buitgemaakt, arriveerde Dinsdag te San Juan, Puerto Rico, onder eigen kracht. Het werd geëscorteerd door marine-vaartuigen.

Vernomen wordt, dat ogenblikkelijk een proces zal worden aangevangen in de Federale rechtbank, teneinde het schip verbeurd te verklaren, dat zich op onwettige wijze had vermomd als een Noordamerikaans koopvaardijschip.

De „Odenwald" bevond zich van Japan op weg naar Duitsland toen het werd buitgemaakt en had een algemene lading, waarvan — naar men meent — een groot deel bestond uit rubber, metalen en andere belangrijke oorlogsmaterialen.

Het schip is 5098 ton groot en is geregistreerd als behorende tot de Hamburg-American Line. (San Juan, P. R., (AP).

GAMELIN LIJDT AAN ZIJN ZENUWEN.

Doktoren, die Gamelin onderzochten, rapporteerden, dat hij zich in een nerveuze toestand bevindt in de kliniek te Orolon, ten Zuiden van Apu, waarheen hij gebracht werd voor belroos. Naar men zegt zouden de nerveuze complicaties zijn toestand belangrijk verergerd hebben. (Vichy, (AP) 18.11).

ALLERLAATSTE NIEUWS.

Uit Londen wordt gemeld, dat Vrije Franse bronnen het onbevestigde bericht vernamen, dat Generaal Maxime Weygand is of zal worden afgezet.

Een gezaghebbende Britse bron zeide, dat de hevige gevechten in de centrale sector van het Russische front doen vermoeden, dat de Duitsers trachten een zwakke plek te vinden in de defensies rond Moskou. Naar gemeld werd, hebben de Duitsers klaarblijkelijk het offensief hernieuwd in het Donetzbekken.

Van Russische zijde werd echter geen bericht ontvangen betreffende deze operaties.

Het Hoofdkwartier van den Duitsen Führer deelt mede, dat „nieuwe succesvolle operaties in voortgang zijn aan het Oostfront." Verder zegt het communiqué: „Bij de gevechten gedurende de laatste 3 dagen werden meer dan 10.000 gevangenen gemaakt en 171 tanks vernield."

De Britse radio deelt mede, dat de Russische troepen in het gebied rond Kerch veilig naar de Caucasus geëvacueerd werden met hun volledige uitrusting en oorlogsmaterialen.

Een gezaghebbende Britse bron deelde mede, dat de Japanse vlootactiviteit in het Verre Oosten een toenemende druk op Thailand doet vermoeden.

De oorlogscorrespondent van „Pravda" deelde mede, dat Duitse tanks een wig dreven in de Sovjet-posities bij buitengewoon heftige gevechten, die gisteren in de ochtend plaats hadden nabij Tula, doch dat andere aanvallen werden afgeslagen. De Russische troepen zouden een aantal dorpen heroverd hebben bij een opmars van 4 tot 12 mijl aan het Zuidelijk front op Maandag.

De Britse radio, die door de Columbia Broadcasting System te New York werd gehoord, deelde mede, dat elke 48 uur Noordamerikaanse schepen arriveren in de Perzische Golf met wapenen voor Rusland. Hieraan werd toegevoegd, dat de Russen een speciale transport-organisatie in het leven hebben geroepen om deze voorraden naar het oorlogsfront te voeren. De voorraden arriveren te Basra, Abbas, Busjire en Bandar Sjapur uit Amerika, Groot-Britannië, Indië, Australië.

Het Italiaanse Hoofdcommando deelt mede, dat de Britse luchtmacht weer aanvallen heeft gedaan op Napels en Brindisi.

De Britse Minister van Buitenlandse Zaken, Anthony Eden, zeide in het Lagerhuis, dat Groot-Britannië reeds militaire- en marine-maatregelen genomen heeft tegen Finland, Roemenië en Hongarije, die troepen hebben gezonden om Duitslands invasie in Rusland te steunen.

Nederland.

DE „OSSERVATORE ROMANO" OVER NED. INDIE.

Onlangs wees het officieuze blad van het Vaticaan in een artikel op het belang van Nederlands-Indië, zowel op staatkundig — economisch als op missionair gebied.

Het blad zinspeelt op het gevaar van uitbreiding van de oorlog door een strijd om het bezit van Nederland Oost-Indië, terwijl de schrijver terloops opmerkt, dat de voorzorgsmaatregelen door het Nederlands bestuur genomen, het bewijs leveren, hoe neutrale staten zich rechtstreeks bedreigd achtten, na de bezetting van Denemarken en Noorwegen, staten, wier optreden in alle opzichten geleid werd door de rechten en plichten van stricte neutraliteit. De tegenwoordige positie van Nederland bevat een voortdurende bedreiging van Nederlands overzeese bezittingen met haar onmetelijke rijkdommen aan mineralen, olie en landbouwproducten. De katholieke belangen in de Nederlandse gebiedsdelen worden belicht in een onlangs gegeven overzicht, uitgegeven door het Katholiek Nieuws-agentschap „Fides". De katholieke missies aan de westelijke toegang tot de Zuid-zee een eenheid vormend, zowel politiek als geographisch bieden jaar op jaar een meer bemoedigend schouwspel".

Vervolgens worden de jaarcijfers van de verschillende missie-gebieden gegeven als bewijs van stijgende bloei.

Behalve de Kleine Soenda-eilanden, die met een aanwinst van 16.612 apart besproken worden, zijn er vier missiegebieden met een toename van meer dan 1.000 per jaar: Batavia, Padang, Timor en Menado".

WIJ HOREN DAT...:

......de haarinzameling in Nederland naar schatting 3000 kilogram per week zal opleveren...... men thans proeven neemt met het spinnen van dit mensenhaar en er vet uit tracht te trekken...... tabaksveegsel en andere tabaksafval uit de sigaren- en sigarettenfabrieken tot tabakextract worden verwerkt om het kunst-buitenblad erin te drenken en dat daartoe zelfs het tabaksstof, hetwelk vroeger werd weggegooid, wordt gebruikt...... in verband met het gebrek aan nicotine voor ontsmettingsmiddelen ten behoeve van land- en tuinbouw, de overheid een beroep denkt te doen op de bevolking, om sigaren- en sigarettenpeukjes te sparen...... (Knick.).

PROF. DR. NOORDENBOS HERSTELD.

Prof. Dr. O. Noordenbos, de bekende Amsterdamse medicus en hoogleraar, was een der eersten, die door de Duitsers naar een concentratiekamp werd gebracht. Enige weken geleden werd gemeld, dat hij doodziek was vrijgelaten en naar huis was teruggekeerd, waar hij zich onmiddellijk onder medische behandeling moest stellen. Thans wordt uit Nederland vernomen, dat prof. Noordenbos hersteld is.

GOEBBELS NAAR NEDERLAND.

De Nederlandse radio deelde gisteren mede, dat naar aanleiding van een tentoonstelling van 2000 Duitse boeken in het Mauritshuis te 's Gravenhage, Dr. Joseph Goebbels vermoedelijk een bezoek van enige dagen aan Nederland zal brengen.

RIJSTEXPORT UIT SURINAME.

Wij lezen in „Suriname":

„Een exporteur van rijst verleende ons inzage van een brief vandaag ontvangen van een zijner relaties in het buitenland.

Uit deze brief lichten wij de twee hieronder volgende passages die duidelijk tonen dat onze rijstuitvoer geen geringe belemmeringen zal ondervinden door in het buitenland getroffen maatregelen.

De betrekkelijke passages luiden als volgt:

Rijst voor wederuitvoer: Aanvankelijk was mijn voornemen Surinaamse rijst behalve voor Curaçao, verder te kunnen exporteren. Dit echter brengt enige bezwaren met zich mee waar het betreft Venezuela en Columbia die beide als de achterlanden van dit eiland kunnen worden beschouwd.

Extra rechten in Venezuela geëist voor rijst uit Suriname belopen 7 Bolivares (f.3.50) meer dan de rijstinvoerrechten in andere landen. Colombia, om eigen rijstcultuur te animeren verbiedt de import van vreemde rijst, hetgeen nu alleen maar geschiedt door de smokkelhandel.

Venezuela zal via ons wel andere rijst kunnen gebruiken waarop de normale rechten drukken."

ALS MAAR LIEGEN.

Seyss Inquart is onlangs van zijn enigszins geheimzinnige reis naar Polen, in Nederland teruggekeerd. In een interview met de Pools-Duitse krant „Krakauer Zeitung" (van 30 October) heeft hij de volgende leugen opgedist:

„In Nederland zijn er nog maar twee over die aan de kant staan van Koningin Wilhelmina en haar bolsjewistische bondgenoten, S.D.A.P.-ers en Rooms-Katholieken, echte oranje-bolsjies."

Iedere Nederlander weet, dat dit een leugen is en dit wordt trouwens bevestigd door......... de Duitse radio. Want Zondag kon men door de Duitse radio horen: „In plaats dat de Nederlanders prijs erop stellen in de nieuwe orde te worden opgenomen, verzetten zij zich daartegen: het Nederlandse volk is bezield van een gemeenschappelijke haat voor alles wat van buiten zijn grenzen kwam. Zijn gevoel van Teutoons volk is in zulke mate verrot, dat alle hoop op herrijzing moet worden opgegeven: de enige troost is, dat de huidige generaties van Nederlanders te harer tijd zal uitsterven."

Wat zegt Seyss Inquart daarvan?

VAN LEIDEN NAAR DUITSLAND?

De D.Z.i.d.N. van 28 October bevat een decreet van Seyss Inquart, dat studenten aan de Leidse Universiteit, die (als bolwerk en symbool van Nederlandse onafhankelijkheidszin) — door de Duitsers is gesloten, te beginnen op 1 November mogen gaan studeren en examina afleggen aan andere Nederlandse universiteiten — het decreet voegt hieraan „vriendelijk" toe, dat zij ook zullen worden toegelaten tot Duitse universiteiten. Leiden zal „voorgoed" worden gesloten. Wel een eerbewijs voor Nederlands oudste universiteit.

GEROOFDE GOEDEREN TE KOOP.

De nazie-radio in Nederland maakte bekend, dat schilderijen, „vertegenwoordigend het werk van vrijwel iederen Nederlandsen meester der 16e en 17e eeuw" alsmede antiek Nederlands meubilair binnenkort te koop zullen worden aangeboden op een kunstveiling in München. Men gelooft in Nederland, dat een aantal van de schilderijen en meubelstukken geroofd zijn uit de Koninklijke paleizen in Nederland.

NIET VERHANDELBAAR.

De vrije handel schijnt in Nederland tot ophouden gedoemd te zijn. In de bladen van 30 October tenminste verscheen een lijst van goederen, die niet meer gekocht of verkocht mogen worden: alle electrische en alle soorten kantoormachines materialen.

JAVA-CHINA-JAPAN-LIJN.

De Java-China-Japan-lijn vaart van Nederlands-Indië alleen nog maar op China en op de Philippijnen. De Japanse dienst is opgeheven.

ARUBA.

BURGERLIJKE STAND.

Bevallen op: Nov. 1 van Stralen, Johanna Catherine echtg. v. Duinkerk, E. W. d: Oct. 29 Hodge, Clorine Ernestine d: Oct. 29 Hodge, Clorine Ernestine z: Nov. 3 Dunker, Zoe, Antonia d: Nov. 3 George, Marion Eloise echtg. v. Opdijke, J. B. z: Nov. 8 Maduro, Juliana echtg. v. Yarzagaray, J. d: Nov. 9 Vrolijk, Susanna Eleuteria echtg. v. Maduro, S. z: Nov. 8 Wester, Alcida echtg. v. Thode, P. R d: Oct. 27 Wells, Sydney Laura d: Oct. 28 Croes, Sanita Irena z: Nov. 9 Helligar, Marie Thomassine echtg. v. Rumnit, J. E. z: Nov. 6 Connor, Marie Ethelle echtg. v. Groeneveldt, C. N. z: Nov. 12 van der Linden, Luisa echtg. v. Bisslik, J. M. d: Nov. 2 Noguera, Margarita echtg. v. Ventura, F. J. d: Nov. 3 Taut, Agnes Viola echtg. v. Orr, W. D. d: Nov. 6 Rosel, Agripina echtg. v. Pena, Nicolaas d: Nov. 6 Croes, Angelica echtg. v. Werleman, B. F. d: Nov. 3 Cocks, Marie Olive echtg. v. Rumnit, E. J. d: Nov. 7 de Cuba, Francelina echtg. v. van der Linde, P. d: Nov. 6, De Mey, Catarina Celestina echtg. v. Bremo, R. z: Nov. 6 Croes, Adelaida echtg. v. Croeze, H. d: Nov. 6 Willems, Clara z: Nov. 3 Richardson, Elsie Theodosia echtg. v. Brooks, J. W. d: Nov. 6 Warning, Paulina Anna echtg. v. Zaandam, R. A. z: Nov. 8 Geerman, Leoncita echtg. v. Boekhoudt, F. G. d: Nov. 8 Tromp, Anita echtg. v. Werleman, A. d: Nov. 8 Wernet, Alcida Martina echtg. v. Kelly, F. d: Nov. 9 Romero, Rosalinda echtg. v. Lacle, J. J. z: Nov. 9 Figaroa, Anna Maria echtg. v. Gei, A. J. d: Nov. 8 Maduro, Rufina echtg. v. Krosendijk, Johannes d: Nov. 10 Filiciana, Francisca echtg. v. Ras, F. B. z: Nov. 9 Oduber, Natividad Sira echtg. v. Lacle, J. O. d: Nov. 11 Tromp, Maria Teresa echtg. v. Giel, D. z: Nov. 12 Kelly, Dominica echtg. v. Tromp, P. J. d: Nov. 5 Teppenberg, Silvia Maria echtg. v. Kock, J. F. z: Nov. 10 Paula, Anastasia echtg. v. Fores, J. E. d: Nov. 12 de Cuba, Estella echtg. v. Faro, I. d.

Overleden op November: 6 Alberts, Barend echtg. v. Croes, E. A. 70 j.: 7 Leo, Genoveva Luisa echtg. v. Bommel, L. 62 j.: 9 Ridderstap, Dominico echtg. v. Pulgar, L. 37 j.: 7 van der Biest, Susanna Geertruida 66 j.

Ondertrouwd op November: 6 Maduro, Carlos en Maduro, Felipina Venecia: 6 Faro, Felicio Dominico en Croes, Teresa, 6 Loefstop, Pedro en Boekhoudt, Francisca: 6 Cangieter, James Nathaniel en Bryson, Olive Anesta: 6 Ras, Florito en Dewindt, Serafina Catalina: 6 Foy, Thomas Elijah en Browne, Albertha: 6 Frederick, Edrick George Melville en William, Louise: 7 Groenendaal, Joannes Jacobus Fidelis en Scheepers, Johanna Hendrica: 8 Harkness, James en Griffith, Phyllis Alice: 12 Britten, George Alexander en Chesney, Eunice Adora.

Getrouwd op November: 6 Carrasquillo, Oscar en Huntington, Christalia Elaine: 12 Thomas, Orlo Alexander en Hart, Louise Carrol: Nov. 12 Tromp, Francisco Hoze en Tromp, A...

SPORT - RUBR



Officiële Mededelingen van "De Curaçaose Voetbalbo

WEDSTRIJD UITSLAGEN

Van Zondag 16 Nov. 1941.

Transvaal 1 — K.S.L.I. 1	4—1.
Jong Holland 2 — Volharding 2	4—0.
S.U.B.T. 2 — Arsenal	4—1.
Scherpenheuvel 3 — Jong Cur. 3	niet doorgegaan J. ... opgekomen.

COMPETITIE STAND 1941.

A-Klasse	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpunten voor	doelpunten tegen	punten
Transvaal 1	9	6	3	0	29	15	15
S.U.B.T. 1	9	5	4	0	30	15	14
Volharding 1	9	5	3	1	28	17	13
**Jong Holland 1	10	5	4	1	26	16	14
K.S.L.I. 1	10	4	3	3	25	19	11
* **Hercules 1	8	1	2	5	9	16	4
*Scherpenheuvel 1	9	8	1	7	10	32	3
Jong Curaçao 1	10	0	0	10	8	35	0

* Nog 15 minuten te spelen.
** Nog 30 minuten te spelen.

B-Klasse	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpunten voor	doelpunten tegen	punten
Scherpenheuvel 2	9	9	0	0	50	9	18
Jong Holland 2	7	4	1	2	17	7	9
Hercules 2	5	2	1	2	10	7	5
K.S.L.I. 2	4	2	0	2	12	9	4
Jong Curaçao 2	5	1	1	3	8	18	3
Arsenal	7	2	0	5	11	30	4
**R.C.C.	4	3	0	1	25	12	2
*S.U.B.T. 2	6	2	1	3	10	16	3
D.T.S.	6	1	0	5	6	25	2
*Volharding 2	5	1	0	4	7	23	0

** 4 winstpunten in mindering.

C-Klasse	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpunten voor	doelpunten tegen	punten
Scherpenheuvel 3	3	2	1	0	11	2	5
S.U.B.T. 3	3	1	1	1	7	6	3
Jong Curaçao 3	2	0	0	2	3	13	0

Juniores	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpunten voor	doelpunten tegen	punten
Jong Holland	6	4	1	1	17	5	9
Scherpenheuvel	5	2	2	1	11	7	6
Jong Curaçao	6	2	1	3	10	7	5
Hercules	5	1	1	3	10	5	3
S.U.B.T.	8	2	1	5	7	20	5

De vereniging „Jong Curaçao" is een boete opgelegd van f 5.- ... eenkomstig art. 4 sub. 6 a, b en c, R.C.W. wedstrijd Jong Curaçao ... Scherpenheuvel 3 op 16 November 1941)

HET BEST...

EMMASTAD.

SOCIETEIT „ASIENTO"

Dagschotels: Heden: Bami. Morgen: Geb. vis, geb. aard., doperwten.

Agenda:

Wo. 19 Nov. 19.30 Comp. bilj. hoofd.
Do. 20 Nov. 19.30 Comp. bilj. „C" kl.
Vr. 21 Nov. 19.30 Comp. bilj. „A" kl.

Comité Nederland, vervaardiging van kleding: Het comité heeft zijn medewerking toegezegd voor de kerstmisviering der zeelieden. Er zijn dus veel sokken, dassen, wanten, bivakmutsen en kragen nodig. Helpt allen mee, zodat iedere zeeman, die in December op Curaçao komt, een warm kledingstuk in zijn Kerstpakket krijgt.

Hockey: Het ligt in de bedoeling van de hockey commissie om, zonder nu direct tot het instellen van seizoenen te geraken, gedurende de komende 3 à 4 maanden slechts af en toe een onderlinge wedstrijd te organiseren. Vele spelers beoefenen ook andere sporten, waaraan zij zich ten volle willen wijden, terwijl dan bovendien een zekere „hockey-moeheid" voorkomen wordt. Voor spelers, die door willen blijven oefenen, blijft natuurlijk de gelegenheid daartoe bestaan op Maandag- en Donderdagmiddag.

Donderdag 20 November as. **om 16.40 uur precies** zal er een onderlinge wedstrijd plaats hebben tussen:

Wit:

Petit
Mej. Struving Bakker
v. Doeland De Boer Mej. den Boef
Deelen Mevr. Kemper v. Schouwenburg De Mol v. Zanten

O

Kuipers Nijhof v. Beveren Mej. Kloosterman Breedveld
Mevr. Deelen Kwestro Brepols
De Ridder Mevr. De Vries
Soederhuizen

Rood.

Reserves. **Wit:** Mej. v.d. Steen, Groothuis, v.d. Kamp. **Rood:** Mevr. Goedhart, Jurrius, Mali. Scheidsrechters: J. de Boer en v. Manem.

Kerstmis 1941 voor de Zeelieden

door

ELISABETH WOUTERS.

—0—

Kerstmis, feest in huis. Hoe wij ook denken over het mysterie dat zich voltrok in Bethlehem, niemand ontkomt aan de sfeer, die in de loop der eeuwen dit feit, een der hoogtepunten in de geschiedenis der mensheid, nog steeds uitstraalt. Het is het moment, waarop we doorhuiverd worden door het hunkerende heimwee naar vrede op aarde, in en om ons, en waarop we ons buigen voor de armoede met zuiverder en warmere gevoelens dan ooit.

Maar de Kerstgevoelens en gedachten van dit jaar zijn nog intenser om het leed dat een mensenmoordende oorlog maar steeds vergroot. Schril contrast! Wij hier in Curaçao, de onzen, onze medebroeders, daar misschien bij een armzalig versierde Kerstboom, het laatste schijnsel van het sterke licht van geluk van weleer. Wij hier in vrede, ginds op de oorlogsvelden, waar zelfs het grote gebeuren van de Kerstnacht nog doet opvonken de in oorlogshaat verstikte gebeden en enkele minuten wapenstilstand, enkele minuten wrede herinnering.

Wij hier op Curaçao, onze zeelieden, van wie menselijkerwijze onze redding afhangt in stikdonkere nacht in gevaren voor hun leven te laten in de nacht toen het Licht der mensheid geboren werd. Denken we aan dezen en doen we iets voor hen, wien wij toevalligerwijze onze gave kunnen deelachtig laten worden: onze gave om hen te trekken in de geest van ons Kerstfeest.

Aan alle zeelieden, zonder onderscheid van godsdienst of rang, die van 1 December as. af op Nederlandse schepen onze havens verlaten, zal door ons Comité een Kerstpakket worden meegegeven. Zoals elk jaar doet het Zeemanshuis ook nu ten behoeve van de Nederlandse zeevarenden een beroep op de mensen van goede wil. Laat die zien en stort uw bedrag op de bankrekening van het Comité Zeemanshuis bij de H.B.U.

Maar u kunt ook eens rondkijken in uw zaken of gij wat missen kunt voor ons. Want we moeten pakketten maken. En natuurlijk weten we dat gij in dit geval zelf wel beoordelen kunt wat er in een pakket van een zeeman past (tabak, sigaren, sigaretten, kledingstukken, schrijfpapier, snuisterijen, enz. enz.). Deze Kerstgeschenken in natura kunt u laten bezorgen aan het Zeemanshuis, Klipstraat 49 — 51 (O), of belt u even 1531 op en ons Comité staat voor u klaar om u te helpen.

Alvorens gij uw besluit omzet in geld of natura, bedenkt dan, dat we reeds meer dan 1600 pakketten distribueerden. Moge dan zo uw Kerstfeest aan inniglieid winnen.

FEUILLETON.

HET MYSTERIE VAN KAMER No. 10

59).

Wie de moord gepleegd had, kon me eigenlijk weinig schelen. Maar, er natuurlijk toch over nadenkend, bestond er voor mij al spoedig weinig twijfel meer over, of Dr. Dago was de dader.

— Waarom sprak u telkens weer in de eetzaal over de misdaad?

Paolo wil het naadje van de kous weten.

— Om twee redenen. In de eerste plaats wilde ik verhinderen dat de dader onder één of ander voorwendsel vluchtte. In de tweede plaats, wilde ik den dader, dus Dr. Dago, tegen mij in het harnas jagen. Immers, ook ik wist nog niet, waaróm de moord eigenlijk gepleegd was. Als Dr. Dago de papieren vreesde of ze hebben wilde, waarom had hij ze dan niet meegenomen na de moord? Deze vraag intrigeerde me. Het enige antwoord er op luidt: omdat hij het bestaan er van niet wist. Ik kletste dus voortdurend over de moord om tijd te winnen. Ik moest, koste wat het koste, tijd winnen om de papieren te ontcijferen. Want ik voelde, dat nòch ik nòch de politie......

— Ik zou zeggen „nòch de politie, noch ik" dat is beleefder, merkt Anne Oldman spits op.

Het belangrijkste altijd het eerst, Signora. Ook de Engelsen schrijven niet „you" maar wèl „I" met een hoofdletter, en Anne is verslagen.

— Dus dat nòch ik nòch de politie iets zouden kunnen bewijzen zonder de ontcijfering van die documenten. Intussen bleef ik scherp oppassen. Zo kwam het ook, dat toen Dago, langzamerhand al aardig zenuwachtig geworden (zolang hij niet in direct gevaar verkeerde. Eigenaardige mentaliteit, die veel mensen hebben) in Roths kamer inbrak en gestoord werd door Dr. Bagnante en Hansen en ik enig lawaai hoorde en op de gang verscheen. Ik lanceerde een opmerking in de eetzaal, behelzend, hoe eenvoudig het voor mij èn Signor Feloso geweest was iets weg te nemen uit Roths kamer. De vlieger ging op. Dago was waarschijnlijk, te laat, tot de ontdekking gekomen dat hij niet naar Roths aantekeningen gezocht had en wilde daarom Roths kamer doorzoeken. Na mijn opmerking, maakte hij de juiste gevolgtrekking, dat òf Paolo òf ik die bescheiden (àls ze er waren) weggenomen hadden. Dr. Dago was te schrander om niet in mij den waren tegenstander te vermoeden, en sloop daarom in mijn kamer. Ik hoopte hem die nacht te ontmaskeren en zorgde er dus voor niet in te slapen. Hoe het voor hem maar ook voor mij mislukte weet u nu uit het verhaal van den ispettore.

— Maar die inbraak in Roths kamer was toch stom. De kamer was immers al lang door de politie doorzocht en alles meegenomen?, vraagt Hansen.

— Zeker, maar juist deze domheid van Dr. Dago toont volgens mij in welke spanning de man leefde. Ik haastte mij naar de politie, de volgende morgen na de inbraak bij mij, met het verzoek de kamers, die naar het terras lagen te doorzoeken, doch vooral die van Dr. Dago een goede beurt te geven. Dago had een masker gedragen en liet dat masker toch ergens moeten laten. De huiszoeking leverde geen resultaat op. De man had de hele nacht de tijd gehad het ding te doen verdwijnen. Hoogstwaarschijnlijk in de W.C.

— En dat experiment in kamer 10 met die gramofoon?

— Was een formidabele stommiteit van mij.

— Een stommiteit van u? Ongelooflijk, zegt Paolo ironisch.

— Ik begrijp uw ongeloof, maar toch is het zo. Ik wist, dat Dago nerveus geworden was en hoopte hem door deze streek tot één of andere onvoorzichtigheid te verleiden. Maar het enige dat gebeurde was, dat Clawdia Woschki een halve zenuwtoeval kreeg, terwijl ik mijn contact, met de andere leden van het pension verbrak.

— Wie had u geholpen?, vraagt Bagnante.

—Signor Hansen. Toen u zat te kaarten bracht ik een papiertje binnen. Op de éne zijde stonden twee Russische woorden. Op de andere in Italiaans het verzoek even bij mij te komen. U, Dr. Bagnante, nam het papiertje, waarbij ik natuurlijk zorgde, dat u de Russische woorden las. Toen u het papiertje aan Hansen wilde geven, draaide ik het, zonder dat één uwer het merkte, om en Hansen las het verzoek. We hebben toen vlug even de mise en scène besproken. Toen waren de documenten aan de beurt.

Chieri rust even, drinkt een slok wijn en steekt zijn (natuurlijk) koude sigaar weer aan.

— Het ontcijferen lukte niet. Mijn fout was, dat ik uitging van de veronderstelling, dat het in het Italiaans moest zijn. Ik zocht en zocht en kon maar geen Italiaanse woorden vormen. Zo heb ik dagen en nachten op het verkeerde spoor gezocht. En tòch voelde ik, dat er systeem in zat. Totdat ik, véél te laat op de gedachte kwam, de woorden die ik al langzamerhand gekregen had eens met de Engelse code van Roth te vergelijken. En toen was ik er. De cijfers vormden een be... eenvoudig geheimschrift. Maar iemand deze sleutel gevonden ... hij nog niets weten zonder de ... telegramcode te bezitten. ... was één van de geraffineerd... waarvan ik ooit gehoord heb.

— Goed, maar wat bewijst ... genover Dago? wil de ispettore ...

— Alles. Het is een vijf... dat wil zeggen alle woorden ... slechts vijf letters. In het geh... komen dan ook steeds slechts ... van vijf cijfers voor. Maar hier ... komt een getal van 4 cijfers ... Dago. Uit die documenten ... nu, dat Dago voor Roth ge... zamelde. Als men bedenkt, ... met soldaten uit alle delen ... sprak, als men in het oog ... soms ook officieren, ja, hoof... bij waren, kan men zich ... dat die militaire arts een ... riaal verzamelde over de ... het land, onder het leger, ... avonturen enz. Wie is ... geschikt voor dan een mi...